

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ALUMINIUM-KONGRESS ZÜRICH

8.—10. Mai 1951 im Kongresshaus

veranstaltet vom Verein Schweiz. Aluminium-Industrieller  
unter dem Thema

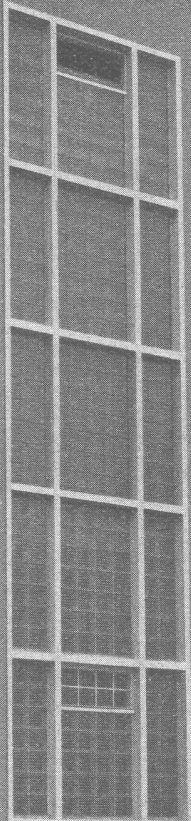
## Aluminium als Werkstoff – Erfahrungen der letzten zehn Jahre

Referate prominenter in- und ausländischer Fachleute aus Praxis und Wissenschaft  
über die Erfahrung mit Aluminium in nachstehenden Gebieten:

**Transportmittel / Bauwesen / Elektrotechnik / Nahrungs-  
mittel- und Chemische Industrie / Milch- und Landwirt-  
schaft / Hauswirtschaft / Berechnen und Konstruieren  
Verarbeitung / Oberflächenbehandlung**

**Eine Ausstellung** im Vestibül des Kongresshauses mit Plänen,  
Bildern, Modellen, Anwendungsbeispielen von Leichtmetall aus  
Industrie und Gewerbe ergänzt die Referate.

Das vollständige Programm der Veranstaltung und Anmeldekarten zur kostenlosen Teilnahme  
erhalten Sie durch den Verein Schweiz. Aluminium-Industrieller, Case gare 357, Lausanne.



GLASBETON-  
OBERLICHTER

MODERNE  
GLASWÄNDE

**GRESSLY & CO.** GLASHANDEL · GLASBAU  
GEBR. UM 1615 · SOLOTHURN TEL. 065/22237



**Eternit**  
*wirtschaftlich und erprobt*

**Installations-  
Rohre**

Für Ablauf-, Gasabzugs- und Ent-  
lüftungs-Leitungen. Wirtschaftlich  
in der Anschaffung. Die Verlegung  
vollzieht sich rasch und einfach,  
selbst an schwer zugänglichen Stellen.  
Schallhemmende und rostfreie Rohre  
– je nach Verwendung mit Kupp-  
lungen oder Muffen lieferbar.

**ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555**

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr  
3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Aus-  
kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur  
gegenüber Eingeschriebenen.*

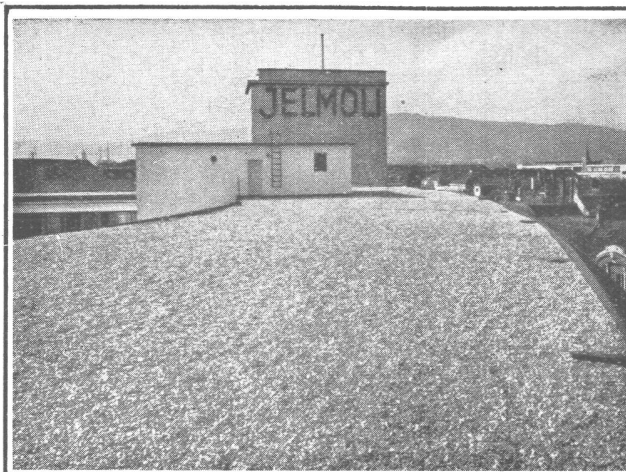
**INDUSTRIE - ABTEILUNG**

- 295 **Laborant**, für Industrieunternehmung der Gummi- und Kunststoff-  
verarbeitung. Deutsche Schweiz.  
299 **Heizungsingenieur oder -techniker**, für Projekt und Ausführung.  
Nähe Zürich.  
305 **Chemiker**, mit Erfahrung in Fabrikation von Kollektoren-Kohlen-  
bürsten, für Leitung eines Betriebes. Mailand.  
307 **Konstrukteur, ev. Techniker**, mit Erfahrungen im Elektroapparate-  
bau. Nicht unter 25 Jahren. Ostschweiz.  
497 **Dipl. Maschinentechner**, zur Herstellung von Werkstatt- und  
Konstruktionszeichnungen. Baldigst, Ostschweiz.  
673 **Akkordbeamter**. Nordostschweiz.  
761 **Betriebstechniker** für Unterhalt und Reparaturen der elektrischen  
Anlagen. Baldigst, Zürich.  
765 **Dipl. Fernmeldetechniker**, mit Kenntnissen der Schaltungstechnik;  
ferner **Konstrukteur**, mit Praxis, für Neuentwicklungen von fein-  
mechanischen Elektroapparaten. Zürich.

**BAU - ABTEILUNG**

- 616 **Hochbautechniker**, nur für Bureau. Baldigst. Westschweiz.  
622 **Bauingenieur**, mit Diplom der E. T. H. oder E. P. L. und Praxis  
in Projekt und Berechnung im Wasserbau oder in statischen Be-  
rechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau. Baldigst, Paris.

- 624 **Geometer-Topograph**, selbständig in allen vorkommenden Kunst-  
bauten eines Wasserkraftwerkes und Terrinaufnahmen. Baldigst.  
Belgisch Kongo. Offerten in Französisch auf Flugpostbewer-  
bepformularen der S. T. S.  
632 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Bureau und Bauplatz. Baldigst.  
Ostschweiz.  
638 **Hochbauführer**, mit Praxis. Baldigst. Zürich.  
642 **Hochbautechniker**, mit abgeschlossener Technikumbildung und  
Praxis für Baubureau einer Brauerei. Deutsche Schweiz.  
644 **Dipl. Bauingenieur** der E. T. H. oder E. P. L., mit Bureau- und  
Bauplatzpraxis, befähigt, Projekt und Berechnung durchzuführen,  
für Wasserkraftprojekte in Belgisch Kongo. Französisch. Elektrizitäts-  
unternehmung mit Sitz in Belgien. Offerten auf Flugpost-  
bewerbeformularen der S. T. S. in Französisch.  
646 **Hochbautechniker**, nur Bureau. Baldigst, Zürich.  
648 **Hochbautechniker**, mit Bureau- und Bauplatzpraxis, für Projekt  
und Ausführung. Zürich.  
652 **Bauingenieur**, mit abgeschlossenen Hochschulstudien und Praxis  
im städtischen Tiefbau. Nicht über 50 Jahre. Städtisches Tiefbau-  
amt der deutschen Schweiz.  
656 **Tiefbautechniker**, mit abgeschlossener Technikumbildung, Bureau-  
und Bauplatzpraxis, für Kanal-, Strassen- und Brückenbauten, so-  
wie Drainagen. Ostschweiz.  
658 **Hochbauführer**, für Bauplatz. 25—30 Jahre. Baldigst, Zürich.  
660 **Architekt oder Hochbautechniker**, nur für Bureau. Baldigst. Nähe  
Zürich.  
662 **Hochbautechniker**, mit Bureau- und Bauplatzpraxis, für Plan-  
bearbeitung, Submissionen, Bauleitung. Baldigst. Ostschweiz.  
664 **Hochbautechniker**, mit Praxis, nur Bureau. Baldigst, Zürich.  
666 **Architekt oder Hochbautechniker**, Baldigst. Kt. Bern.  
668 **Hochbautechniker**, für Planbearbeitung, Vorausmass, Kostenvor-  
anschläge. Baldigst, Zürich.  
672 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne. Baldigst, Zürichsee.

**Flachdach - Isolationen**

sind eine Spezialität unserer Firma. Fachtechnische  
Beratung kostenlos und unverbindlich

**MEYNADIER**

Meynadier & Cie. A. G. Zürich  
Vulkanstrasse 110 Telefon 52 22 11  
Bern Murtenstrasse 36 Telefon 2 90 51

Papierfabrik der Zentralschweiz sucht für  
ihre technische Abteilung:

**Maschinen-Techniker**  
**Maschinen-Zeichner**  
**Heizungs- oder Sanitär-Zeichner**  
**Tiefbau-Techniker evtl. Bau-Zeichner**

mit einigen Jahren Praxis im allgemeinen  
Maschinen-, Apparate- oder Rohrleitungsbau,  
bzw. Ingenieur-Bureau.

An exaktes Arbeiten gewöhnte Bewerber mit  
guter Auffassungsgabe, welche Freude hätten  
an der Lösung mannigfaltiger Betriebsauf-  
gaben mitzuarbeiten, richten ihre hand-  
schriftlichen Bewerbungen, ergänzt durch  
Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften, Sa-  
lärforderungen und Angabe des frühesten  
Eintrittstermines unter Chiffre Z F 5522 an  
Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht bestausgewiesener

**ABWASSER-  
FACHMANN**

mit Hochschulbildung, als Leiter unserer Ab-  
wasser-Abteilung.

**Geboten wird:** Interessante, entwicklungs-  
fähige Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.  
Offerten mit Curriculum vitae und Lichtbild  
sind zu richten an: **L. von Roll AG., Urania-  
strasse 31, Zürich.**

Grosses Industrie - Unternehmen der Nordschweiz **sucht** für die Verwaltung seiner Wohnhäuser tüchtigen

## ANGESTELLTEN aus dem Baufach

mit praktischer Erfahrung in Verwaltung und Unterhalt von Gebäuden und Wohnungen. Technikumsbildung erwünscht, aber nicht unbedingt erforderlich. Aussichtsreiche Dauerstellung mit Pensionsberechtigung.

Im Verkehr mit Unternehmern und Mietern gewandte Interessenten belieben ihre handgeschriebene Offerte mit Photo, Zeugnis-Abschriften und Angabe von Referenzen zu richten an **Chiffre OFA 25 724 R Orell Füssl-Annoucen, Zürich 22.**

### Stadt Baden

### Stellenausschreibung

Die wegen bevorstehenden Rücktrittes des bisherigen Inhabers frei werdende Stelle des Bauverwalters von Baden (Stadtingenieur) als

## Chef des städtischen Bauwesens

wird zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Verlangt werden eine abgeschlossene technische Ausbildung und die Befähigung, einem technischen und administrativen Verwaltungszweig vorzustehen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Ausweisen, Zeugnissen und Lebenslauf sind bis 30. April 1951 an das Stadtammannamt Baden einzureichen, das über Pflichtenkreis und Anstellungsbedingungen nähere Auskunft erteilt. Antritt der Stelle nach Uebereinkunft.

Baden, den 2. April 1951 Der Gemeinderat.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir quelques

## ingénieurs expérimentés

pour charpentes métalliques et chaudronnerie

Faire offres avec curriculum vitae, copies de certificats, indication de la date d'entrée possible et prétentions de salaire aux **Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A., Vevey.**

### Gesucht

## BAUFÜHRER

für den Schulhausneubau in Strengelbach (bei Zofingen) zur selbständigen Leitung des Baubüros. Anstellungsdauer ca. 1 Jahr; nachher Uebertritt ins Büro Hans Hauri, dipl. Arch. S. I. A. in Reinach möglich.

Handschriftliche Anmeldungen sind unter Beilage von Zeugniskopien, Photographie und Gehaltsansprüchen bis zum 16. April 1951 an die **Gemeindekanzlei Strengelbach** einzureichen.

Grosses Architekturbureau **sucht** zur Bearbeitung von umfangreichen Bauaufgaben (Industrie- und Verwaltungsbauten) einen tüchtigen, routinierten

## ARCHITEKTEN

Gewandte Entwerfer sind gebeten, ihre Offerte mit Gehaltsansprüchen zu richten an **Suter & Suter, Architekten, Elisabethenstrasse 30, Basel 10.**

Größeres Architekturbüro in Zürich **sucht** zu baldmöglichstem Eintritt erfahrenen

## ARCHITEKTEN

guten Entwerfer und Darsteller, für vielseitige, interessante Bauaufgaben. Bei Eignung Dauerstelle (evtl. Bürochefstelle) mit hohem Salär.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Photo, Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre **Z E 5520** befördert **Mosse-Annoucen AG., Zürich 23.**

### Gesucht

## Tiefbauzeichner oder -techniker und Eisenbetonzeichner

mit **einiger Praxis**, zur Planbearbeitung grosser Industrie-Anlagen und Installationen usw. Eintritt sofort oder baldmöglichst.

Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen an **Ed. Züblin & Cie. AG., Postfach, Zürich 31 (Tel. 26.17.50).**

Gesucht in renommiertes Zürcher Ingenieurbüro

## Dipl. Bau-Ingenieur

mit langjähriger Praxis im Eisenbetonbau. Bei Eignung spätere Geschäftsübernahme erwünscht.

Unter Wahrung absoluter Diskretion werden handschriftliche Offerten mit Bildbeilage, Bildungsgang und bisheriger Tätigkeit mit Zeugnissen und Gehaltsanspruch erbeten unter Chiffre **Z E 5492** an **Mosse-Annoucen AG., Zürich 23.**

**Bauamt II der Stadt Zürich****Stellenausschreibung**

Beim Hochbauamt der Stadt Zürich ist die Stelle eines

**technischen Beamten (Bauführers)**

neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikum- oder andere gute Fachausbildung, Erfahrung in der Erstellung von Kostenvoranschlägen und Bauabrechnungen, mehrjährige Bauplatzpraxis, wenn möglich Praxis im Schulhaus- und Wohnungsbau, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

Jahresbesoldung einschließlich Teuerungszulage Fr. 9774 bis Fr. 12 780, bzw. Fr. 10 512 bis Fr. 13 764, nebst allfälligen Kinderzulagen. Pensionsberechtigung.

Handschriftliche Anmeldungen von jüngeren Bewerbern mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugniskopien und Photographie bis zum 23. April 1951 mit der Aufschrift «Bauführerstelle beim Hochbauamt» dem Vorstande des Bauamtes II der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Zürich 1, einzureichen.

Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 5. April 1951.

DER STADTBAUMEISTER

**Offene Stelle**

Bei der **Bauabteilung des Kreises II der SBB** in Luzern (Sektion für Brückenbau) ist die Stelle eines jüngeren

**Bauingenieurs**

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur, guter Statiker, etwas Praxis im Stahlbau oder Eisenbeton- bzw. Massivbau erwünscht.

**Tätigkeit:** Entwurf und Ausführung von Brücken und Hochbauten in Stahl und Eisenbeton bzw. Mauerwerk.

**Dienstantritt:** Sobald als möglich.

Handschriftliche **Anmeldungen** unter Angabe des Bildungsganges und Beilage von Zeugnisabschriften sind bis spätestens **15. April 1951** an die **Kreisdirektion II der SBB in Luzern** zu richten.

Wir suchen einen

**Hochbautechniker**

sowie ein bis zwei

**Bauzeichner**

zur Ausarbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen, sowie Submissionsunterlagen für interessante Industriebauten.

Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle. Bautechniker wird evtl. als Bauführer nachgenommen. Bewerbungen mit Zeugniskopien, Angabe des frühesten Eintrittstermins sowie des Gehaltsanspruches sind einzureichen bei der **Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co., Zürich-Oerlikon**.

Gesucht auf Ingenieurbüro der deutschen Schweiz

**dipl. Ingenieur ETH**

Gut ausgewiesener Statiker mit Praxis in Eisenbeton, Stahlbau und Holzbau. Bei Eignung Dauerstelle. Eintritt 1. 5. 51 oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Zeugnissen unter Chiffre ZF 5491 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Geilinger & Co., Eisenbau-Werkstätten, Winterthur**

Halle IX, Stand Nr. 3461

**Elektro-Hebebühnen.** Hauptziele der modernen Betriebsführung sind: Reduktion des Arbeitsaufwandes, Reduktion der Transportzeiten, Vermeidung unnötiger Beanspruchung der menschlichen Arbeitskraft und Verminderung der Unfallgefahren. In der Verfolgung dieser Ziele kann die



Elektro-Hebebühne einen wesentlichen Beitrag leisten. Ihre Tragkraft schwankt zwischen 1 und 7 t, bei Hubhöhen bis 1,50 m. Hinsichtlich Sicherheitsvorrichtungen entspricht sie den Vorschriften der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt. Durch die kleine Bauhöhe werden die baulichen Vorarbeiten und Baukosten auf ein Minimum reduziert.

**Fabrikpendeltüren.** Seit der Einführung der Elektro-Werkstattkarren sind die Pendeltüren mit den gebrochenen Bänderfedern und zerschlagenen Türfüllungen ein Sorgenkind des Betriebsleiters. Die neuen Stahlrohrtüren mit Aluminiumblechfüllungen, soliden Zapfenbändern und Spezialtürschliessern haben sich im Betrieb überall bewährt.

**Kleinklappertore** eignen sich für Autogaragen, Auto-boxen, Fabrikations- und Lagerräume. Vorteile: Isolierfüllungen aus Aluminiumblech, mit Wärmeisolation, keine Gegengewichte, keine Deckenführungen, leichte Bedienung; im geöffneten Zustand befindet sich das Tor vollständig im Innern des Gebäudes.

**Stahlton AG., Zürich-Frick (Aargau)****Stahlton-Werk Bern AG., Bern**

Halle VIII, Stand Nr. 2906

Die Stahlton AG. zeigt dieses Jahr wieder ihre bewährten vorgespannten Fertigbalkendecken, vorgespannten Sturzkonstruktionen und vorgespannten Wandplatten. Daneben gibt die Firma einen interessanten Ueberblick über die Tätigkeit ihrer Spezialabteilung für **vorgespannten Beton**. Es werden Geräte und Einrichtungen für die Ausführung der Vorspannung auf der Baustelle gezeigt, u. a. ein Vorspannkabel, welches erlaubt, Vorspannkräfte bis zu 100 t zu erzeugen. Dazu werden anhand von Plänen und Bildern die derzeit im Bau befindlichen grösseren vorgespannten Betonbrücken sowie vorgespannten Reservoirs, die nach dem Verfahren der Stahlton AG. auf der Baustelle vorgespannt werden, erläutert. Den Baufachleuten wird ein interessanter Einblick in die neuesten Methoden des vorgespannten Betons gegeben.

**O. Roth & Co., Luzern****Chlorkautschuk-Lacke**

Wenn ein Anstrich ausgeführt werden soll, von dem man besonders hohe Beständigkeit verlangt, sei es nun hinsichtlich Chemikalien oder dauernden Angriffen durch Wasser aller Art, Witterungsbeständigkeit, Härte, schwere Brennbarkeit usw., so wird man zu einem **Chlorkautschuk-Lack** greifen. Was ist Chlorkautschuk?

Rohprodukt ist natürlich Kautschuk, der durch Anlage von Chlor in einen Körper umgewandelt wird, der mit dem ursprünglichen Produkt wenig mehr gemeinsam hat. Während Kautschuk im Rohzustand eine klebrige, zähe, schlecht trocknende, jedoch hoch elastische Masse ist, stellt Chlorkautschuk ein weisses, körniges Pulver dar, das keine Elastizität aufweist, andererseits aber andere wertvolle Eigenschaften besitzt.

Bedauerlicherweise glaubte man nun im Kautschuk einen Universal-Lack-Rohstoff gefunden zu haben und stellte an ihn Anforderungen, die er nicht erfüllen kann. Er gibt, richtig aufgebaut, wohl einen vorzüglichen Schutzanstrich, aber keinen Schönheitsanstrich, da man grössere Flächen nicht wie mit einem Oellack lackieren kann, indem man immer Ansatzstellen, Nasen usw. sehen wird. In den meisten Fällen spielt das keine Rolle, da es meistens nur auf die Widerstandsfähigkeit ankommt.

Die Verarbeitung des Chlorkautschuk-Lackes geschieht mit weichem Pinsel. Er muss schnell verteilt werden, da er bereits nach wenigen Minuten anzieht. Spritzen lässt er sich schlecht. Der Verlauf ist gut, Neigung zum Runzeln besteht nicht, die Ausgiebigkeit beträgt ca. 5—7 m<sup>2</sup> per kg. Da der Chlorkautschuk-Film immer etwas porig ist, ist es notwendig, zwei, besser noch drei Anstriche übereinander anzubringen. Gut bewährt hat sich ROLIT-Kunstharzmennig als Grundanstrich und zweimal ROLIT-Chlorkautschuk-Emaile, im Innen- wie im Aussenanstrich. Dies ist ein Chlorkautschuk-Anstrichmaterial der Firma O. Roth & Co., Luzern.

Die Trocknung ist sehr rasch, ca. 1 Stunde. Völliges Durchtrocknen tritt jedoch erst nach 6—8 Tagen ein. Die Ueberstriche sollen erst nach einem Tag erfolgen, da die Lösungsmittel ziemlich lange zurückgehalten werden und der Film noch weich ist. Aus diesem Grunde soll die Beanspruchung der Lackierung auch erst nach ca. 8 Tagen erfolgen, insbesondere auch bei Unterwasser-Anstrichen.

Reine Chlorkautschuk-Anstriche sind bei normaler Temperatur äusserst beständig gegen Einwirkung von Wasser, Salzlösungen, verdünnten Säuren und Laugen, Gase und Dämpfe und Mineralöle aller Art. Sie sind unbedingt witterungsbeständig, beständig gegen Schimmel und Bakterienbefall und praktisch unentflammbar. Sie sind jedoch nicht beständig gegen Temperaturen über 60° C, Lösungsmittel, sowie pflanzliche und tierische Fette. Chlorkautschuk-Anstriche eignen sich für Eisen, Holz und Mauerwerk gleich gut und können in verschiedenen Farben hergestellt werden.



Die Telegraphen- und Telefonverwaltung in St. Gallen sucht für den Linien- und Kabelbaudienst

## Techniker mit Diplom

des Technikums Biel, Burgdorf oder Winterthur und Praxis als Techniker. Alter nicht über 27 Jahre.

Selbstverfasste, handschriftliche Anmeldung mit Lebenslaufbeschreibung, Diplom, Dienstbüchlein, Photo und anderen Zeugnissen und Ausweisen bis 28. April 1951 an **Telephondirektion St. Gallen**.

## Gemeinde Wettingen

## Stellenausschreibung

Infolge Demission des bisherigen Inhabers ist die Stelle eines

## Bauverwalters

per 1. Juli 1951 neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Diplom als Tiefbautechniker; Kenntnisse im Hochbau- und Vermessungswesen.

**Besoldung inkl. Teuerungszulagen:** Verheiratete: Fr. 9890.— bis 12 090.— plus Kinderzulagen; Ledige: Fr. 9220.— bis 11 420.—.

Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch. Schriftliche Anmeldungen sind unter Beilage der Zeugnisse bis 23. April 1951 dem Gemeindeammann einzureichen.

Der Gemeinderat.

## Schweizerische Bundesbahnen

## Stellenausschreibung

### 1 Hochbautechniker II. evtl. I. Kl.

bei der Bauabteilung der Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen in Bern.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikusbildung, mehrjährige Tätigkeit auf Büro und Bauplatz, Erfahrung in der Aufstellung von Kostenvoranschlägen. Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse in einer zweiten Landessprache.

Anmeldungstermin: 12. Mai 1951.

Anmeldung handschriftlich an die **Generaldirektion der SBB in Bern**.

### 1 technicien en bâtiments de II<sup>e</sup> éventuellement de I<sup>re</sup> classe

à la division des travaux de la Direction générale des Chemins de fer fédéraux suisses à Berne.

**Conditions d'admission:** Etudes complètes de technicien en bâtiments, expérience de bureau et du chantier, ainsi que dans l'établissement des devis. Langue maternelle l'allemand; bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle.

Délai d'inscription: 12 mai 1951.

S'adresser par lettre autographe à la **Direction générale des CFF à Berne**.

Grosse Strassen- und Tiefbau-Unternehmung in Basel sucht exakten und initiativen

## Tiefbautechniker

### als Bauführer

Gutbezahlte Dauerstelle mit Sozialfürsorge und Personalversicherung. Handschriftliche Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche und Eintrittsmöglichkeit sind zu richten an Chiffre Z K 5562 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bedeutendes technisches Bureau sucht einen

## Bauingenieur

als Leiter von Studien und Bauarbeiten auf dem Gebiet der schweizerischen Wasserkraftnutzung. Kompetenten Bewerbern, die über eine langjährige Erfahrung in Bureau und auf Bauplatz verfügen, wird eine interessante Dauerstellung geboten. Alter: 35 bis 40 Jahre. Deutsch und Französisch erwünscht. Detaillierte Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre Z L 5563 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Entreprise importante de Suisse Romande, spécialisée dans la préfabrication, cherche

## Ingénieur ou technicien-constructeur

qualifié, au courant de la calculation, capable d'assumer un poste de confiance et de diriger le personnel. Faire offre avec curriculum vitae, certificats, références, photographie et prétentions de salaire sous chiffre **PV 33607 L à Publicitas, Lausanne**.

## Wir suchen

zur Einarbeit in den Metall-Schaufensterbau und andere bautechnische Aufgaben des Feineisenbaues einen initiativen u. leistungsfähigen

## dipl. Bautechniker

Voraussetzung ist eine gute, konstruktive Befähigung, Freude und Interesse an der Einarbeit auf dieses Spezialgebiet.

Geboten wird eine gute, entwicklungsfähige Dauerstellung. Handgeschriebene Offerten mit Zeugnissen unter Chiffre ZH 5582 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Bauingenieur 2. Klasse

für die Grundlagenforschung auf dem Gebiete der Schneetechnik und des Lawinerverbaues. Abgeschlossene Hochschulbildung ETH, guter Statiker, Eignung zu wissenschaftlicher Tätigkeit und eine gewisse Erfahrung (Gebirgspraxis). VIII. Besoldungsklasse Fr. 9364.— bis 13 455.— + Teuerungszulage. Handschriftliche Anmeldung mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit, mit Zeugniskopien und Foto an das Eidgenössische Institut für Schnee- und Lawinenforschung Weißfluhjoch, Davos.

Gesucht

## Bauzeichner oder Hochbautechniker

künstlerisch befähigter, guter Darsteller, zum Zeichnen von Projektplänen. Dauerstellung.

Offerten mit Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z U 5539 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Zur Ausland-Verwertung

eines neuen Verfahrens im Grundwasserbau (in der Schweiz und einigen europäischen Ländern mit Erfolg eingeführt, Patente in USA, Schweden und andern auf Neuheiten prüfenden Ländern schon erteilt), wird sprachgewandter, im Wasserbau erfahrener, initiativer

## Ingenieur gesucht

Beteiligung an evtl. zu gründender Verwertungsgesellschaft erwünscht, aber nicht Bedingung.

Offerten mit Lebenslauf an Z S 5601 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen

## Tiefbautechniker oder Bauingenieur

für Projektierung und Bauleitung. Bei Eignung Dauerstelle.

Bewerber mit praktischer Erfahrung belieben ihre Offerten mit Zeugnissen, Referenzen, Gehaltsansprüchen und Angabe des Eintrittstermines zu richten an Ingenieurbureau H. C. Byser, Bern.

Bei der städtischen Bauverwaltung Aarau ist für eine beschränkte Zeit die freigewordene Stelle eines

## Zeichners I. Klasse

zu besetzen. Verlangt werden: Abgeschlossene Lehrzeit als Hochbauzeichner, Praxis in Büro und auf dem Bauplatz.

Stellenantritt: 1. Juni 1951.

Besoldung gemäß Reglement Fr. 6000.— bis Fr. 7500.— zuzüglich Teuerungszulage (pro 1951 Kopfquote Fr. 1600.— für Ledige und Fr. 1800.— für Verheiratete plus 20 Prozent der Grundbesoldung und allfällige Kinderzulagen).

Schriftliche Anmeldungen, enthaltend Personalien, Angaben über den Bildungsgang und die bisherige Tätigkeit und allfällige Referenzen sind unter Beilage von Zeugnisabschriften, Leumundszeugnis und Photo bis zum 21. April 1951 dem Gemeindeammanamt Aarau einzureichen. Persönliche Vorstellung ist nur auf besondere Einladung hin erwünscht.

Der Gemeinderat.

Junger, strebsamer

## Bauzeichner

sucht Stelle in Architekturbüro Nähe Basel, zwecks Weiterbildung. Eintritt nach Ueber-einkunft. - Offerten sind zu richten unter Chiffre ZF 5373 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Architekt S.I.A. dipl. ETH

mit langjähriger praktischer Erfahrung, sucht Stelle als Mitarbeiter oder als Bureauchef in Architekturbureau. Ist selbständig in allen Arbeiten, sauberer, exakter Zeichner, guter Darsteller, erfahrener Konstrukteur. Offerten unter Chiff. Z U 5600 Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Welcher Kollege eines Architekten und Zimmermeisters wäre in der Lage, einem jungen Zimmermann und Bauzeichner, 25jährig, mit beiden Lehrabschlussprüfungen, ab Mitte Mai

## zur weiteren Ausbildung

Gelegenheit zu geben, speziell im Vorausmaß- und Voranschlagwesen?

Offerten sind zu richten an August Tschumper, Architekt u. Zimmermeister, Sulgenbachstrasse 12, Bern. Parkett und Holzbau AG., Bern.

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit 12jähriger Praxis auf verschiedenen Bauplätzen, in Werkstatt u. Büro, sucht neuen Wirkungskreis bei einer Bauleitung, einer Unternehmung, einem Ing.-Büro usw. Evtl. Offerten unter Chiffre Z E 5569 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger Bauzeichner

sucht Stelle in gutes Architekturbureau. Eintritt sofort. Offerten unter Chiffre Z A 5593 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Bau- und Möbelschreiner sucht per sofort

## Zusatz-Lehrstelle

als Hochbauzeichner in gutem Architekturbüro in Zürich. Offerten unter Chiffre Z Z 574 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Diplom-Ingenieur

Spezialist in Eisenbeton, mit langer Praxis im In- und Ausland, sicherer Statiker, sucht Beschäftigung.

Offerten unter Chiffre Z N 590 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## DIPL. INGENIEUR

chem, Assistent ETH, sowie Praxis auf Ing.-Büro

### übernimmt statische Berechnungen

Zeichner besorgt Ausführung von Plänen aller Art. Offerten erbeten unter Chiffre Z P 571 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauzeichner

versiert in allen vorkommenden Arbeiten, Kostenvoranschlag, Projekt und Ausführungspläne, sauberer Darsteller, sucht Heimarbeit, Zürich und Umgebung, Maschinenschreiber mit eigener Maschine. Anfragen unter Chiffre Z F 5556 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Baugeschäft zu verkaufen

in Stadt der Nordwestschweiz. Nötiger Kapitalausweis zum Unterhandeln Fr. 45 000.—. Eingaben erbeten unter Chiffre A 52 481 Q an Publicitas Basel.

**KIW**

### Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur (052) 2 36 66

## Technische Zeichnungen

für Hoch-, Tief- und Eisenbetonbau, Vermessungstechnische Pläne jeder Art lassen Sie vorteilhaft, zuverlässig, prompt und preiswert beim spezialisierten Fachmann erstellen.

Telephon (051) 3418 55

**ZONOLITE**

exfoliiertes Vermikulit

**DAS MODERNE ISOLIERMATERIAL**  
unbrennbar, federleicht, fault nicht

Verwendung: Full-Isolation  
Isolier- und Leichtbeton  
Isolier-Gips  
Akustikputz  
Verputze  
gegen Kälte, Wärme, Lärm, Feuer

Alleinige Fabrikanten: **C. GARTENMANN & CIE. AG.**  
BERN Tel. (031) 2 48 84 ZÜRICH Tel. (051) 23 60 55 BASEL Tel. (061) 3 04 84



## Baubeschriebe

Kostenvoranschläge / Vervielfältigungen aller Art

**H. SCHÄRRER, SCHREIB-BÜRO, ZÜRICH 1**  
Börsenstrasse 22 Telephone (051) 25 28 17

*Rüchli*

# INERTOL

Rost schützt vor Rost

frisst Eisen

Wallisellen (Zch.) Tel. (051) 93 2114

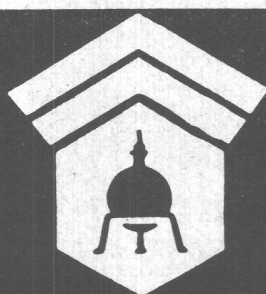
BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED **keller** CO

*Beton-Christen*

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offerten für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider



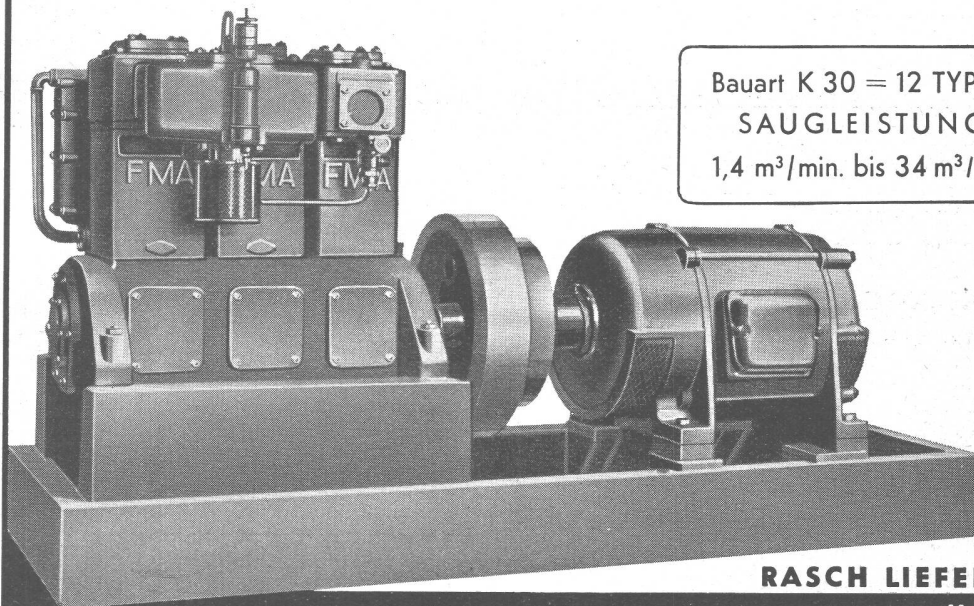
# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*



FRANKFURTER MASCHINENBAU AG. VORM. POKORNY &amp; WITTEKIND

**FMA / POKORNY****ORTSFESTE KOMPRESSOREN**

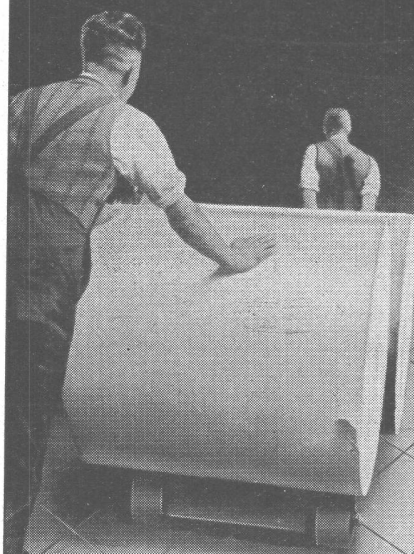
Bauart K 30 = 12 TYPEN  
 SAUGLEISTUNG:  
 1,4 m<sup>3</sup>/min. bis 34 m<sup>3</sup>/min.

**RASCH LIEFERBAR**

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ: **DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH**  
 PARADEPLATZ 5, TIEFENHÖFE 8, TEL. (051) 23 97 50-52

**STELCON PANZER-PLATTEN**

DER WIDERSTANDSFÄHIGE STAUBFREIE EBENE BODENBELAG



STELCON-Belag in der Druckerei  
 von the Sun Engraving Co. Ltd.  
 in Watford (England)

für Giessereien  
 Maschinenfabriken  
 Fabrikräume  
 Lagerräume  
 Kabelwerke  
 Molkereien  
 Bäckereien  
 Verladerampen  
 Bahnhöfen

**RICHNER & CO. ZÜRICH Dreikönigstr. 21 Tel. 23 32 57**